

181763-2026 - Konkursas

Vokietija – Statybos darbai – Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48, Los 67 - Gebäudeautomation

OJ S 52/2026 16/03/2026

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Darbai**

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadt Schwedt/Oder

E. paštas: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48, Los 67 - Gebäudeautomation

Aprašymas: Maßnahme: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48 Los 67 - Gebäudeautomation Eine Vor-Ort-Begehung wird empfohlen.

Procedūros identifikatorius: 3bf57f34-7e25-4c2b-98b1-2a899970dffd

Vidaus identifikatorius: BF 25/25 - Los 67 ubs.

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45210000 Pastatų statybos darbai, 45300000 Pastatų įrengimo darbai, 45311000 Elektros laidų tiesimo ir įrengimo darbai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Berliner Straße 46-48

Miestas: Schwedt/Oder

Pašto kodas: 16303

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Uckermark (DE40I)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YD8HA37# Bieter mit ausländischem Firmensitz haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (einschließlich einer deutschen Übersetzung) einzureichen. Der Auftraggeber wird ab einer geschätzten Auftragssumme von mehr als 30.000 EUR (netto) für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern. Das Brandenburgische Vergabegesetz findet in der zur Zeit gültigen Fassung Anwendung.

Teisinis pagrindas:

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas, Pirkimo dokumentas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48, Los 67 - Gebäudeautomation

Aprašymas: Es handelt sich um eine Erweiterung einer bestehenden Kieback & Peter Gebäudeautomation (DDC 4000) bestehend aus: - 3 St. Automationsschwerpunkten einschließlich: - Automationsgeräten - Schaltschrankkomponenten - Feldgeräten - Raumbediengeräten - Verkabelung - Dienstleistung - Inbetriebnahme

Vidaus identifikatorius: BF 25/25 - Los 67 ubs.

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45210000 Pastatų statybos darbai, 45300000 Pastatų įrengimo darbai, 45311000 Elektros laidų tiesimo ir įrengimo darbai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Berliner Straße 46-48

Miestas: Schwedt/Oder

Pašto kodas: 16303

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Uckermark (DE40I)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 14/08/2026

Trukmės pabaigos data: 17/06/2027

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Die Maßnahme wird im Rahmen der Förderprogramme "Nachhaltige Stadtentwicklung (NaS) 2023" und Städtebauförderung Bund/Land-Programm "Wachstum und nachhaltige Erneuerung - Aufwertung" gefördert. Die Auftragserteilung erfolgt durch die Stadt Schwedt/Oder, Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5, 16303 Schwedt/Oder für den Eigenbetrieb Uckermärkische Bühnen Schwedt, Berliner Straße 46-48, 16303 Schwedt/Oder. Weiterhin müssen zwingend folgende Angaben in der Rechnung verschriftlicht werden:

Leistungsempfänger: Uckermärkische Bühnen Schwedt Leistungsort: Berliner Straße 46-48, 16303 Schwedt/Oder Bitte beachten Sie, dass in der von Ihnen ausgestellten Rechnung zwingend der korrekte Rechnungs- und Leistungsempfänger angegeben werden muss. Eine Rechnung ohne diese Angaben kann leider nicht bearbeitet werden. Es ist zwingend

notwendig, dass das Leistungsverzeichnis im PDF-Format eingereicht wird. Eine Nicht-Einreichung der PDF-Datei führt zum Ausschluss des Angebots. Wenn möglich, reichen Sie bitte zusätzlich eine GAEB-Datei ein.

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und/oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Unbedenklichkeitserklärungen der Krankenkassen - Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamtes - Freistellungsbescheinigung gem. §48 b EStG des zuständigen Finanzamtes - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft - Bescheinigung der lt. Tarifbindung zuständigen Sozialkasse oder Negativbescheinigung der entsprechenden Sozialkasse Bei Vorlage von Nachweisen /Unbedenklichkeitserklärungen der zuständigen Stellen in denen keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen die Bescheinigungen nicht älter als 1 Jahr sein (Stichtag - Ablauf der Angebotsfrist)

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: - mindestens 3 Referenzen der letzten 5 Kalenderjahre, die in Hinblick auf die Art der ausgeführten Leistung vergleichbar sind (Nachweis beispielsweise mittels der Referenzbescheinigungen Formblatt 444)

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Nachweis der Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen. Skonto findet ebenfalls Berücksichtigung.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 100

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 01/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HA37/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HA37>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HA37>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 56 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Die Entscheidung erfolgt in Abhängigkeit der Art der Unterlagen. Keine Nachforderung von Preisangaben (§16a EU VOB/A). Die einzureichenden Unterlagen /Nachweise können dem Formblatt 216 (Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen) entnommen werden.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Alle Rechnungen und notwendigen

Rechnungsunterlagen sind einfach einzureichen. Der Rechnungsempfänger muss wie folgt

lauten: Stadt Schwedt/Oder Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5 16303 Schwedt/Oder für den

Eigenbetrieb Uckermärkische Bühnen Schwedt Berliner Straße 46-48 16303 Schwedt/Oder

Die Rechnung und Rechnungsunterlagen sind elektronisch in einem vorgegebenen

strukturierten Format (z.B. XRechnung oder ZUGFeRD) bei den Uckermärkischen Bühnen

Schwedt einzureichen. Die technischen Daten für die Übermittlung lauten wie folgt: E-Mail-

Adresse für den Rechnungsempfang: afc4534ce0e04902915dee22d6edc4dc@in.e-rechnung.datev.de TRAFFIQX-ID: TX:0012000281186 Peppol-ID: 9930:DE139044000 Im Zeitraum bis

31.12.2026 können im Ausnahmefall Rechnungen noch im PDF-Format ohne strukturierten

Datensatz über die Emailadresse rechnung@theater-schwedt.de eingereicht werden. Im

übrigen wird auf die Besonderen Vertragsbedingungen verwiesen.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informacija apie peržiūros terminus: Gemäß §160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Schwedt/Oder Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadt Schwedt/Oder

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadt Schwedt/Oder

Registracijos numeris: 12-12992262176167-39

Pašto adresas: Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Miestas: Schwedt/Oder

Pašto kodas: 16303

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Uckermark (DE40I)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Baucontrolling und Vergabestelle

E. paštas: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Telefono numeris: +49 3332446-310

Fakso numeris: +49 3332446-243

Interneto adresas: <http://www.schwedt.eu>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Registracijos numeris: t:03318661719

Pašto adresas: Heinrich-Mann-Allee 107

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14473

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Šalis: Vokietija

E. paštas: Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de

Telefono numeris: +49 331866-1719

Fakso numeris: +49 331866-1652

Interneto adresas: <https://mwaek.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpruefungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 44d9645e-f67d-4407-be3f-c12cb6f86242 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 13/03/2026 07:35:04 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų

Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 181763-2026

OL S numeris: 52/2026

Paskelbimo data: 16/03/2026